

Немецкий язык (второй).

Рабочая программа учебного предмета «Немецкий язык» 7- 9 классы.

1. Пояснительная записка

Данная программа предназначена для 7 – 9 классов общеобразовательной школы, в которых на изучение предмета отводится 2 часа в неделю. При этом предполагается, что учащиеся владеют русским языком и английским языком в качестве первого иностранного, в основе которого лежит латинский алфавит. Главные цели курса – формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Особый акцент делается на личностном развитии и воспитании учащихся, развитии готовности к самообразованию, развитию и воспитании потребности школьников пользоваться немецким языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; развитию национального самосознания, стремлении к взаимопониманию между людьми разных культур и сообществ. При изучении второго иностранного языка основными задачами являются дальнейшее развитие общих компетенций, формирование коммуникативной, языковой и речевой компетенций. Изучение второго иностранного языка имеет ряд особенностей. Это, с одной стороны, меньшее количество выделяемых на него учебных часов и более сжатые сроки его изучения, а с другой стороны, изучение осуществляется в условиях контактирования трёх языков — родного, первого (ИЯ1) и второго иностранного (ИЯ2), что обуславливает более интенсивное развитие речевой способности учащихся в целом и положительно сказывается на образовательном процессе.

Несмотря на то, что возникают проблемы интерференции (отрицательного воздействия) не только со стороны родного языка, но и со стороны первого иностранного языка, перед учащимися открываются большие возможности для опоры на уже имеющийся опыт изучения первого иностранного языка для положительного переноса, особенно если изучаются языки одной языковой группы.

Основной целью обучения немецкому языку как второму иностранному является формирование у учащегося способности, готовности и желания участвовать в межкультурной коммуникации и самосовершенствоваться в овладеваемой им коммуникативной деятельности.

Межкультурная коммуникация есть адекватное социальное взаимодействие двух и/или более участников коммуникативного акта — представителей разных лингвоэтнокультур, осознающих свою «инаковость», «чужеродность». Отсюда названная выше цель обучения немецкому языку представляет собой сложное интегративное целое, выходящее не только на коммуникативную, но и на межкультурную компетенцию. Реализация данной цели призвана способствовать развитию поликультурной и мультилингвальной языковой личности учащегося.

Развитие способности к межкультурной коммуникации, осуществляемой с помощью немецкого языка, предполагает формирование у учащегося прежде всего знаний, навыков и умений, владение которыми позволяет ему приобщиться к лингвоэтнокультурным ценностям страны изучаемого второго неродного языка и практически пользоваться этим языком в ситуациях межкультурного взаимодействия и познания. Речь идет о развитии у школьника коммуникативной компетенции, позволяющей ему в соответствии с его реальными и актуальными потребностями и интересами использовать немецкий язык на базовом уровне в наиболее типичных социально детерминированных ситуациях речевого непосредственного и опосредованного общения.

Данный уровень владения коммуникативной компетенцией предполагает наличие у учащегося (в пределах требований, обозначенных настоящей программой):

— знаний о системе немецкого языка и навыков оперирования языковыми средствами общения данного языка;

— коммуникативных умений, т. е. умений понимать и порождать высказывания на немецком языке в соответствии с конкретной сферой, тематикой и ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением, а также с учетом национально-культурной специфики страны/стран изучаемого языка.

Данные знания, навыки и умения призваны обеспечить учащимся способность:

— в устной и письменной форме устанавливать и поддерживать контакт с партнером по общению, сообщать и запрашивать информацию различного объема и характера, логично и последовательно высказываться и адекватно реагировать на высказывания партнера по общению, интерпретировать и обобщать информацию, выражать при этом свое отношение к предмету общения (теме, проблеме и др.) и использовать аргументацию и эмоционально-оценочные суждения;

— использовать различные стратегии извлечения информации из звучащего и/или письменного текста (понимание основного содержания, понимание полного содержания и поиск необходимой/интересующей информации) и интерпретировать (творчески перерабатывать) полученную информацию.

В процессе обучения немецкому языку как второму иностранному учащийся расширяет свою индивидуальную картину мира за счет приобщения к языковой картине мира носителей этого языка, к их духовному наследию, национально-специфическим способам достижения межкультурного взаимопонимания. Он учится также объяснять (на базовом уровне) их образ жизни/поведения. При этом в сознании учащегося осуществляется синтез знаний как о специфике родной культуры, культуры первого и второго иностранных языков, так и об общности знаний о культурах и коммуникации. Учащийся должен не только получить представления о новой для него стране, стиле и образе жизни населяющего ее народа/народов, но и осознать общность и различие разных национальных культур и на этой основе рефлексировать собственные культурные ценности при критическом и вместе с тем положительном отношении к культуре немецкоязычного народа. Именно за счет критического осмысления чужого образа жизни и осуществляется процесс обогащения картины мира обучающегося. Актуальным является становление в его сознании новых социокультурных образов на базе представлений о новой иноязычной среде и культуре, созданных под влиянием культур родного и первого иностранного языков и в результате накопления собственного жизненного опыта.

Процесс изучения учащимся третьего для него языка и постижения культуры его носителей связан с развитием его (учащегося) языковых/речевых способностей, психических процессов, которые лежат в основе успешного овладения коммуникативной деятельностью на немецком языке. Важным является также дальнейшее совершенствование у школьника навыков и умений рационального овладения неродным языком и культурой, сформированных в процессе обучения родному и первому иностранному языкам. К ним относятся навыки и умения:

— работать с языковым материалом (правильно осуществлять выбор необходимых языковых явлений; оптимизировать процессы усвоения языкового материала; совершенствовать работу памяти);

— планировать свою учебную деятельность, осуществлять контроль и оценку успешности своих результатов.

Поскольку способность к речевому общению на межкультурном уровне затрагивает сферу социальных отношений между людьми, данная способность самым естественным образом имеет выход на личностные качества учащегося и его навыки и умения, позволяющие ему успешно взаимодействовать с носителями изучаемого языка и с другими партнерами по общению. В связи с этим в процессе обучения немецкому языку как второму иностранному актуальным является развитие у учащихся:

— толерантности к другому образу жизни, мыслей, к иной позиции партнера по общению;

— умения и желания видеть и понимать различие и общность в родной культуре и культурах стран первого и второго иностранных языков, различие и общность в мировосприятии носителей этих культур;

— готовности и умения открыто воспринимать другой образ жизни, понять еще одну — иную — картину мира и обогатить за счет этого свою собственную систему мировосприятия и мироощущения.

Все это в целом и составляет основу межкультурной компетенции учащегося.

Наряду со сказанным выше реализация основной цели обучения немецкому языку как второму иностранному — формирование способности к межкультурной коммуникации — предполагает решение задачи развития у учащихся таких личностных качеств, как самостоятельность, активность и способность к словотворчеству в осуществлении коммуникативной деятельности на немецком языке. Учащийся должен уметь принимать независимые квалифицированные решения как в процессе изучения нового языкового кода и приобщения к новой национальной культуре, так и в ходе непосредственного и опосредованного общения.

2. Планируемые результаты освоения учебного предмета «Немецкий язык»

Личностные результаты выпускников, формируемые при изучении иностранного языка:

- формирование мотивации изучения иностранных языков и стремление к самосовершенствованию в образовательной области «Иностранный язык»;
- осознание возможностей самореализации средствами иностранного языка;
- стремление к совершенствованию собственной речевой культуры в целом;
- формирование коммуникативной компетенции в межкультурной и межэтнической коммуникации;
- развитие таких качеств, как воля, целеустремленность, креативность, инициативность, эмпатия, трудолюбие, дисциплинированность;
- формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности;
- стремление к лучшему осознанию культуры своего народа и готовность содействовать ознакомлению с ней представителей других стран; толерантное отношение к проявлениям иной культуры; осознание себя гражданином своей страны и мира;
- готовность отстаивать национальные и общечеловеческие (гуманистические, демократические) ценности, свою гражданскую позицию.

Метапредметные результаты изучения иностранного языка:

- развитие умения планировать свое речевое и неречевое поведение;
- развитие коммуникативной компетенции, включая умение взаимодействовать с окружающими, выполняя разные социальные роли;
- развитие исследовательских учебных действий, включая навыки работы с информацией: поиск и выделение нужной информации, обобщение и фиксация информации;
- развитие смыслового чтения, включая умение определять тему, прогнозировать содержание текста по заголовку/по ключевым словам, выделять основную мысль, главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов;
- осуществление регулятивных действий самонаблюдения, самоконтроля, самооценки в процессе коммуникативной деятельности на иностранном языке.

Предметные результаты освоения выпускниками программы по иностранному языку:

А. В коммуникативной сфере (т. е. владении иностранным языком как средством общения)

Речевая компетенция в следующих видах речевой деятельности:

говорении:

- начинать, вести/поддерживать и заканчивать различные виды диалогов в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости переспрашивая, уточняя;
- расспрашивать собеседника и отвечать на его вопросы, высказывая свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника согласием/отказом в пределах изученной тематики и усвоенного лексико-грамматического материала;
- рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своих интересах и планах на будущее;
- сообщать краткие сведения о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка;
- описывать события/явления, передавать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного, выражать свое отношение к прочитанному/услышанному, давать краткую характеристику персонажей;

аудировании:

- воспринимать на слух и полностью понимать речь учителя, одноклассников;
- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных аудио- и видеотекстов, относящихся к разным коммуникативным типам речи (сообщение/рассказ/интервью);
- воспринимать на слух и выборочно понимать с опорой на языковую догадку, контекст краткие несложные аутентичные прагматические аудио- и видеотексты, выделяя значимую/нужную/необходимую информацию;

чтении:

- читать аутентичные тексты разных жанров и стилей преимущественно с пониманием основного содержания;
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров и стилей с полным и точным пониманием и с использованием различных приемов смысловой переработки текста (языковой догадки, выборочного перевода), а также справочных материалов; уметь оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- читать аутентичные тексты с выборочным пониманием значимой/нужной/интересующей информации;

письменной речи:

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране/странах изучаемого языка;
- составлять план, тезисы устного или письменного сообщения; кратко излагать результаты проектной деятельности.

Языковая компетенция (владение языковыми средствами):

- применение правил написания слов, изученных в основной школе;
- адекватное произношение и различение на слух всех звуков иностранного языка; соблюдение правильного ударения в словах и фразах;
- соблюдение ритмико-интонационных особенностей предложений различных коммуникативных типов (утвердительное, вопросительное, отрицательное, повелительное); правильное членение предложений на смысловые группы;
- распознавание и употребление в речи основных значений изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета);
- знание основных способов словообразования (аффиксации, словосложения, конверсии);
- понимание и использование явлений многозначности слов иностранного языка, синонимии, антонимии и лексической сочетаемости;
- распознавание и употребление в речи основных морфологических форм и синтаксических конструкций изучаемого иностранного языка; знание признаков изученных грамматических явлений (видовременных форм глаголов, модальных глаголов

и их эквивалентов, артиклей, существительных, степеней сравнения прилагательных и наречий, местоимений, числительных, предлогов);

- знание основных различий систем иностранного и русского/родного языков.

Социокультурная компетенция:

- знание национально-культурных особенностей речевого и неречевого поведения в своей стране и странах изучаемого языка; применение этих знаний в различных ситуациях формального и неформального межличностного и межкультурного общения;

- распознавание и употребление в устной и письменной речи основных норм речевого этикета (реплик-клише, наиболее распространенной оценочной лексики), принятых в странах изучаемого языка;

- знание употребительной фоновой лексики и реалий страны/стран изучаемого языка, некоторых распространенных образцов фольклора (скороговорки, поговорки, пословицы);

- знакомство с образцами художественной, публицистической и научно-популярной литературы;

- представление об особенностях образа жизни, быта, культуры стран изучаемого языка (всемирно известных достопримечательностях, выдающихся людях и их вкладе в мировую культуру);

- представление о сходстве и различиях в традициях своей страны и стран изучаемого языка;

- понимание роли владения иностранными языками в современном мире.

Компенсаторная компетенция — умение выходить из трудного положения в условиях дефицита языковых средств при получении и приеме информации за счет использования контекстуальной догадки, игнорирования языковых трудностей, переспроса, словарных замен, жестов, мимики.

Б. В познавательной сфере:

- умение сравнивать языковые явления родного и иностранного языков на уровне отдельных грамматических явлений, слов, словосочетаний, предложений;

- владение приемами работы с текстом: умение пользоваться определенной стратегией чтения/аудирования в зависимости от коммуникативной задачи (читать/слушать текст с разной глубиной понимания);

- умение действовать по образцу/аналогии при выполнении упражнений и составлении собственных высказываний в пределах тематики основной школы;

- готовность и умение осуществлять индивидуальную и совместную проектную работу;

- умение пользоваться справочным материалом (грамматическим и лингвострановедческим справочниками, двуязычным и толковым словарями, мультимедийными средствами);

- владение способами и приемами дальнейшего самостоятельного изучения иностранных языков.

В. В ценностно-ориентационной сфере:

- представление о языке как средстве выражения чувств, эмоций, основе культуры мышления;

- достижение взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах;

- представление о целостном полиязычном, поликультурном мире, осознание места и роли родного и иностранных языков в этом мире как средства общения, познания, самореализации и социальной адаптации;

- приобщение к ценностям мировой культуры как через источники информации на иностранном языке (в том числе мультимедийные), так и через непосредственное участие в школьных обменах, туристических поездках, молодежных форумах.

Г. В эстетической сфере:

- владение элементарными средствами выражения чувств и эмоций на иностранном языке;
- стремление к знакомству с образцами художественного творчества на иностранном языке и средствами иностранного языка;
- развитие чувства прекрасного в процессе обсуждения современных тенденций в живописи, музыке, литературе.

Д. В трудовой сфере:

- умение рационально планировать свой учебный труд;
- умение работать в соответствии с намеченным планом.

Е. В физической сфере:

- стремление вести здоровый образ жизни (режим труда и отдыха, питание, спорт, фитнес).

3. Содержание учебного предмета «Немецкий язык».

Межличностные взаимоотношения в семье, со сверстниками; решение конфликтных ситуаций. Внешность и черты характера человека. (20ч)

Досуг и увлечения (чтение, кино, театр, музей, музыка). Виды отдыха, путешествия. Молодежная мода. Покупки. (20ч)

Здоровый образ жизни: режим труда и отдыха, спорт, сбалансированное питание, отказ от вредных привычек. (20ч)

Школьное образование, школьная жизнь, изучаемые предметы и отношение к ним. Переписка с зарубежными сверстниками. Каникулы в различное время года. (30ч)

Мир профессий. Проблемы выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее. (30ч)

Вселенная и человек. Природа: флора и фауна. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Климат, погода. Условия проживания в городской/сельской местности. Транспорт. (20ч)

Средства массовой информации и коммуникации (пресса, телевидение, радио, Интернет). (20ч)

Страна/страны изучаемого языка и родная страна, их географическое положение, столицы и крупные города, регионы, достопримечательности, культурные особенности (национальные праздники, знаменательные даты, традиции, обычаи), страницы истории, выдающиеся люди, их вклад в науку и мировую культуру. (40ч)

Содержание обучения немецкому языку как второму иностранному включает в себя ряд взаимосвязанных и взаимообусловленных компонентов.

Предметная сторона содержания обучения немецкому языку как второму иностранному отражает типичные для учащихся сферы общения: бытовую, социально-культурную, учебную и профессиональную. В рамках каждой сферы общения определяется круг тем и подтем, связанных с ситуациями повседневного общения прежде всего немецких сверстников, а также тем, имеющих социально-политическое звучание и значение для настоящего и будущего, связанных с историей и культурой страны изучаемого языка, и др. Учебный процесс предполагает не последовательное, а концентрическое рассмотрение тем и подтем, что означает включение одной и той же темы на каждом последующем этапе обучения. При этом предусматривается их углубление и проблематизация.

Лексические, грамматические, произносительные и орфографические навыки являются непременным условием формирования умений речевой деятельности, т. е. умений говорить, аудировать, читать, писать на немецком языке. Данные навыки выступают по отношению к речевым умениям такими же необходимыми условиями, как сохранение немецких слов или грамматических явлений в памяти учащегося. Использование речевых навыков для того, чтобы самостоятельно и с учетом целей и ситуации общения выражать свои мысли, намерения, переживания и адекватно понимать мысли других людей —

носителей изучаемого языка, является показателем сформированности речевых умений, которые представляют собой:

— умение говорить на немецком языке: осуществлять монологические высказывания и принимать участие в диалогическом общении — адекватно целям, задачам, условиям общения и коммуникативному портрету партнера/партнеров по коммуникации;

— умение целенаправленно понимать информацию как при непосредственном общении с собеседником/собеседниками, так и при опосредованном общении (радио, телевидение и др.);

— умение письменно передавать информацию адекватно целям и задачам общения, коммуникативному портрету адресата, правильно оформляя письменное сообщение в зависимости от его вида (письмо, реферат и т. д.);

— умение понимать информацию при чтении адекватно его целям (полное, точное, глубокое понимание, ознакомление с содержанием, просмотр текста и т. д.).

Помимо названных умений, в содержание обучения немецкому языку входят также общеучебные умения, связанные:

а) с интеллектуальными процессами:

— наблюдать за тем или иным языковым явлением в немецком языке, сравнивать и сопоставлять языковое явление в изучаемом языке и в родном/первом иностранном;

— осуществлять поиск и выделять необходимую/значимую/ключевую информацию в соответствии с определенной учебной задачей;

— сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;

— предвосхищать информацию, обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное/прочитанное;

— фиксировать основное содержание сообщений;

— формулировать (устно и письменно) основную идею сообщения;

— составлять план;

б) с организацией учебной деятельности и ее корреляцией:

— работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;

— пользоваться реферативными и справочными материалами;

— контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать эти действия;

— обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к учителю, товарищам.

Поскольку предполагается, что названными общеучебными умениями учащийся уже владеет, то в курсе второго иностранного языка ставится задача их дальнейшего совершенствования.

Последний из названных компонентов содержания обучения — это компенсационные (адаптивные) умения, которые проявляются в том случае, если учащийся имеет ограниченные языковые возможности, его знания и умения в немецком языке не позволяют ему успешно понять информацию или высказаться на изучаемом языке. К числу компенсационных относятся умения:

— пользоваться лингвистической и контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками/опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);

— использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слово-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, «словотворчество»;

— повторить или перефразировать реплику собеседника в подтверждение понимания его высказывания/вопроса;

— обратиться за помощью к собеседнику (уточняющий вопрос, переспрос и др.);

— использовать мимику/жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств учащегося не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений);

— переключить разговор на другую тему.

Отбор и организация содержания обучения осуществляется в соответствии со следующими критериями.

1. Содержание должно отвечать актуальным коммуникативно-познавательным интересам учащихся каждого возрастного этапа развития и отражать реальные потребности и условия использования немецкого языка как средства общения, т. е. быть максимально приближенным к условиям и целям реальной межкультурной коммуникации.
2. Содержание обучения призвано стимулировать развитие интереса и положительного отношения учащегося к немецкому языку, влиять на мотивационно-побудительную сферу его личности, поэтому содержательные аспекты содержания являются ведущими.
3. Содержание обучения должно быть нацелено на приобщение учащегося не только к новому для него языковому коду, но и к культуре немецкоговорящих народов и стран, к национально-культурной специфике, на осмысление ее специфики по сравнению с родной культурой и культурой первого иностранного языка, а также на поиск общности между ними.
4. Содержание обучения немецкому языку должно способствовать осознанию учащимся особенностей немецкого языка в их сопоставлении с особенностями родного языка и системы первого иностранного языка.
5. Содержание обучения призвано стимулировать самостоятельность учащегося в учебной деятельности по овладению еще одним языком и новой культурой, его способность оценивать свои успехи и перспективы своего самосовершенствования, пользоваться различными средствами компенсации недостаточного уровня владения вторым иностранным языком.

Курс обучения немецкому языку условно делится на три этапа:

- 1) начальный;
- 2) средний;
- 3) завершающий.

НАЧАЛЬНЫЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ

Первый этап обучения охватывает 7—8 классы. Он подразделяется на два подэтапа: вводный курс и основной начальный курс.

Основная цель вводного курса заключается в создании у учащихся первичной, но довольно прочной и коммуникативно достаточной основы владения немецким языком, а также в формировании у них мотивов учения и общения на изучаемом втором иностранном языке.

Для достижения этой цели в рамках вводного курса организуется интенсивная работа над лексическим, грамматическим, орфографическим и фонетическим материалом, обеспечивающим учащимся возможность высказываться на элементарном уровне в устной и письменной формах и понимать несложные письменные и устные высказывания по темам „Ich und meine Familie“, „Meine Interessen und Hobbys“, „Meine Freizeit“.

В период вводного курса особое внимание уделяется технике чтения вслух и про себя. Не менее существенна и техника письма. С первых шагов изучения немецкого языка обращается внимание учащихся не только на специфику этого языка, но и на общность первого и второго иностранных языков: общий латинский алфавит, интернациональные слова, одинаковые языковые структуры и др. Учащиеся (преимущественно самостоятельно) выявляют особенности немецкого языка по сравнению с первым иностранным языком (например, наличие или отсутствие артикля перед существительными, в том числе и интернациональными словами, и др.).

По окончании вводного курса учащиеся овладевают следующими языковыми средствами общения:

— немецким алфавитом, а также правописанием и чтением немецких слов со специфическими языковыми явлениями немецкого языка, а именно: удвоенными

согласными bb, dd, ff, gg, mm, nn, pp, ss, tt, буквосочетаниями ie, ei, ai, au, eu, äu, sp, st, sch, ph, ch, chs, ck, ng, nk, ig, th, tz, qu, а также согласными и гласными ß, ü, ö, ä;

— речевыми образцами: Ich bin ..., Das ist/sind ..., Wer/Was ist das? (Warum, Wann, Wo ... ?), Wer bist du? Er/Sie kommt aus ..., Er/Sie ist aus ..., Ich heiÙe ..., Er gibt ... (Biologie). Ich spiele (gern/nicht gern) ..., Er geht/Sie gehen ... (ins Kino). Wir gehen ..., Ich/Er/Sie muss/kann (nicht) ..., Ich habe ... (einen/keinen/ein/kein/eine/keine);

— звуками немецкого языка (произнесение и дифференциация) в потоке речи по тематике и ситуациям общения вводного курса.

По окончании первого подэтапа в области развития коммуникативных умений становятся реальными задачи научить учащихся:

— в условиях непосредственного общения представлять себя в ситуации „Bekanntschaft“, а также строить элементарные диалоги в рамках темы „Freizeit“;

— элементарно высказываться (устно и письменно) в монологической форме о своей семье, о семье друга, о своем любимом занятии, используя знакомую лексику;

— задавать вопросы по темам вводного курса, обращаясь к одному лицу (du) или к группе лиц (ihr), и отвечать на подобные вопросы (ich, wir); высказываться (устно и письменно) предположения типа Ich glaube, ... и реагировать на подобные вопросы со стороны партнера по общению;

— понимать на слух (с опорой на печатный текст и зрительную наглядность) содержание элементарных текстов по тематике вводного курса, в том числе содержащих незнакомую лексику, о значении которой можно догадаться (интернациональные слова);

— читать вслух и про себя элементарный текст, содержащий незнакомую лексику, о значении которой можно догадаться, в том числе с опорой на зрительную наглядность;

— писать с опорой на образец элементарное письмо (поздравление) немецкому другу.

В рамках вводного курса учащиеся получают первичные знания о стране изучаемого языка, знакомятся с правилами работы с немецко-русским словарем, с особенностями речевого этикета в ситуации „Bekanntschaft“, с оформлением личного письма.

Второй подэтап — основной начальный курс — призван совершенствовать приобретенные элементарные знания, навыки и умения и развивать их.

Тематика устного и письменного общения

Schule, Schulalltag

Deutschland

Hauptstadt. Stadt und Land. Wo wir wohnen. Wohnung, Möbel

Wir fahren ...

Tagesablauf

Einkaufen. Essen und Trinken

In der Freizeit. Hobbys

Kleidung

Feste und Feiern in Deutschland

Mensch und Tier

Jahreszeiten. Wetter

Mensch und Natur

Основной задачей работы над грамматическим аспектом устной и письменной речи является развитие у учащихся навыков корректного оформления своих высказываний, грамотного выражения временных, логических, причинно-следственных отношений, а также навыков правильного понимания воспринимаемой на слух и в процессе чтения иноязычной информации.

По окончании начального курса учащиеся должны знать и использовать следующие грамматические явления немецкого языка:

— утвердительные, отрицательные и вопросительные формы структур с глаголами sein и haben, с модальными глаголами, с полнозначными глаголами в Präsens, Präteritum,

Futurum I, Imperativ, с возвратными глаголами, с глаголами с отделяемыми и неотделяемыми приставками;

— существительные в единственном и множественном числе, склонение существительных;

— определенный, неопределенный, нулевой артикль;

— личные, указательные, вопросительные (наиболее употребительные), отрицательное (kein), безличное (es) и неопределенно-личное (man) местоимения, склонение местоимений в единственном и множественном числе;

— наречия и прилагательные в краткой форме, степени сравнения прилагательных;

— предлоги с двойным управлением (an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor), требующие Dativ (aus, bei, mit, nach, seit, von, zu) и Akkusativ (durch, für, gegen, ohne, um);

— порядковые числительные от 1 до 100 и формы образования порядковых числительных (рецептивно);

— склонение прилагательных (рецептивно);

— придаточные предложения времени и причины;

— наречия hinunter, hinauf, hinaus, hinein.

По окончании начального этапа обучения немецкому языку как второму иностранному ставится цель сформировать у учащихся следующие коммуникативные, общеучебные и компенсационные умения. В процессе обучения на начальном этапе учащиеся должны овладеть знаниями:

— о географическом положении Германии, о ее наиболее крупных городах и их достопримечательностях;

— лексики, обозначающей предметы и объекты повседневной жизни в Германии;

— особенностей обращения в соответствии со статусом собеседника;

— основных сведений о системе образования в Германии, традициях празднования Нового года, Рождества, Пасхи, дней рождения;

— лексики, обозначающей сферы интересов и увлечений немецких подростков;

— наиболее распространенных в Германии женских и мужских имен.

У учащихся формируется интерес и положительное отношение к немецкому языку, культуре народа, говорящего на этом языке, умение сравнивать традиции, обычаи народов, языками которых они в той или иной степени владеют и/или овладевают.

Понимать на слух и при чтении:

— основное содержание несложных аутентичных текстов, отвечающих интересам и потребностям учащегося, обладающих четкой композиционно-смысловой структурой, имеющих преимущественно монотематический характер и содержащих небольшое количество незнакомой лексики, о значении которой можно догадаться;

— полную информацию из текстов, построенных преимущественно на знакомом языковом материале;

— необходимую/нужную информацию из текстов, содержащих незнакомую лексику, о значении которой можно догадаться или справиться в словаре.

Сказки; стихи; гороскопы; комиксы; объявления в газету; личное письмо, открытка; отрывки из подростковой и юношеской литературы; программа телепередач; проспекты; план города; рецепт; расписание уроков; сводка погоды.

Пользоваться словарем, сносками;

догадываться о значении незнакомой лексики (по контексту, по созвучию с родным или первым иностранным языком, по словообразовательным элементам немецкого языка);

находить (выделять) в тексте основную информацию; письменно фиксировать информацию из текста по ходу его прочтения или прослушивания (например, заполнение различных таблиц);

творчески перерабатывать полученную информацию (например, переделывая один тип текста в другой);

игнорировать незнакомые слова, не занимающие в тексте ключевой позиции; прогнозировать содержание текста, опираясь на свой жизненный опыт и знания в родном языке и культуре и/или первом иностранном языке;

пользоваться иллюстрациями как опорой для понимания информации;

сопоставлять, анализировать языковые явления, наблюдать за их функционированием в тексте, вычленять их особенности в сопоставлении с явлениями в первом иностранном языке.

СРЕДНИЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ

Второй этап падает на 9—10 классы. На данном этапе совершенствуются и развиваются приобретенные на предыдущем этапе обучения знания, навыки и умения.

Тематика устного и письменного общения

Früher und heute (aus der Geschichte des deutschen Alltags)

Fit sein und fit bleiben. Krankheiten, beim Arzt

Familie (pro und kontra Großfamilie)

Jung und Alt, Alt und Jung

Deutsche Städte: geographische Lage, Geschichte,

Sehenswürdigkeiten

Straßenverkehr

Musik, bildende Künste, Theater

Fernsehen. Zeitungen und Zeitschriften. Werbung

Umweltprobleme

Ausbildung und Studium. Berufswahl

Ferien

Reise

Усвоение языковых средств общения (фонетических, лексических, грамматических, орфографических явлений и закономерностей), как и на предыдущем этапе, не является самоцелью, а интегрируется в общую работу по развитию у учащихся умений использовать язык как средство межкультурной коммуникации. На данном этапе совершенствуются произносительные навыки учащихся, систематизируются и совершенствуются приемы восприятия аудиотекста, т. е. развиваются механизмы устного восприятия немецкой речи, а также умения контролировать свое произношение, используя в этих целях слуховой и артикуляционный (двигательный) образ. Особое внимание уделяется отработке и узнаванию интонации сложных предложений. При этом работа над произношением проходит в тесной связи с работой над другими аспектами немецкого языка, интегрируется в коммуникативную деятельность учащихся и проводится, как правило, на аутентичном материале.

На втором этапе осуществляется работа по активизации ранее изученных слов и грамматических явлений, а также по тренировке учащихся в употреблении новых грамматических и лексических явлений, по развитию их умений систематизировать и обобщать языковые явления.

Как и на предыдущем этапе, ставится задача развить у учащихся навыки и умения не только практически использовать лексические единицы в собственных высказываниях, но и узнавать их, а также догадываться о значении незнакомых слов в печатном/предъявляемом на слух тексте и в результате понимать воспринимаемую информацию. Учащиеся должны научиться использовать лексический материал, в том числе устойчивые словосочетания адекватно ситуации речевого общения для выражения своего мнения, отношения к чему-либо/кому-либо, т. е. для выражения субъективных оттенков высказывания.

Большое внимание уделяется формированию потенциального и индивидуального словаря учащихся (систематизация, дифференциация, группировка слов по семантической общности и формальным, в том числе словообразовательным, элементам), развитию языковой догадки в процессе работы над аутентичным текстом. При этом удельный вес

творческой и самостоятельной работы над лексикой возрастает. Особенность настоящего этапа заключается также в интенсивной работе по систематическому повторению изученной ранее лексики в новых, сходных с предыдущими, «тематических» контекстах и по стимулированию учащихся к использованию усвоенной лексики в новых ситуациях устного и письменного общения.

Совершенствуются также навыки работы со справочниками, одно- и двуязычными словарями.

На данном этапе расширяются грамматические знания, полученные учащимися в предыдущих классах, совершенствуются ранее приобретенные грамматические навыки, усваиваются более сложные грамматические явления, а именно:

- полнозначные и вспомогательные глаголы в Perfekt и Plusquamperfekt;
- Konjunktiv I и его употребление в косвенной речи (рецептивно);
- Konjunktiv II и его употребление для выражения нереального действия;
- Passiv в Präsens и Präteritum;
- инфинитивные обороты um ... zu, ohne ... zu;
- сложносочиненные предложения с союзами und, aber, oder, denn, doch, deshalb/also;
- сложноподчиненные предложения с союзами weil, damit, so dass, dass, als ob, als, wenn, bevor, nachdem;
- предлоги, требующие Genitiv.

На втором этапе обучения немецкому языку как второму иностранному учащиеся все более последовательно обучаются умениям самостоятельно дифференцировать признаки того или иного грамматического явления, преодолевать возможные случаи интерференции, выделять и оформлять свои собственные опоры для лучшего запоминания грамматического правила.

Развитие коммуникативных умений, как и на первом этапе обучения немецкому языку, осуществляется в тесной взаимосвязи с овладением языковыми средствами, страноведческой и предметной информацией, необходимыми общеучебными и компенсационными умениями, а также в процессе дальнейшего развития социальной активности учащихся и более глубокого осознания ими творческого характера усвоения языка.

Особенностью настоящего этапа в области обучения устному и письменному общению является значительное разнообразие и усложнение ситуаций общения, большая степень сложности и объема продуцируемого/воспринимаемого на слух или при чтении текста, усложнение предметного содержания и степени сложности языковых трудностей порождаемых учащимися устных и письменных высказываний.

Второй этап способствует расширению лингвострановедческих и страноведческих знаний, навыков и умений учащихся. Их представление о стране изучаемого языка, жизни их немецких сверстников, их проблемах и ценностных ориентациях углубляется. Особое место в этом процессе занимает формирование у учащегося готовности и привычки самостоятельно постигать новую культуру, осознавать ее ценности, выделять специфичное по отношению к культуре первого иностранного языка и определять общность между ними. Поэтому учебный процесс на данном этапе призван все более последовательно стимулировать школьников к осознанной оценке своего лингвокультурного опыта и, в случае необходимости, его осознанной корректировке, к осознанию своего индивидуального пути усвоения этой культуры и овладения языком.

4. Тематическое планирование с указанием количества часов, отводимых на освоение каждой темы.

Класс	Тема	Количество часов
7	Знакомство	9
	Мой класс	7
	Животные	16

	Мой день в школе	10
	Хобби	9
	Моя семья	7
	Сколько это стоит?	14
Итого		70
8	Мой дом	8
	Это вкусно	8
	Моё свободное время	16
	Смотрится отлично	12
	Вечеринки	7
	Мой город	12
	Каникулы	7
Итого		70
9	Как прошло лето	12
	Планы на будущее	4
	Дружба	16
	Изображение и звук	11
	Взаимоотношения	8
	Это мне нравится	10
	Школьная жизнь	7
Итого		68